

Introduction:

L'anglais n'a pas les mêmes sons que le français: certains sont identiques, mais d'autres **n'existent pas en français**, ce qui veut dire qu'il faut **apprendre à produire ces sons** correctement.

De plus, l'orthographe anglaise (comme en français !) n'est **pas liée de manière systématiquement logique à la prononciation**: on ne peut pas forcément savoir comment prononcer un mot quand on le voit (contrairement, par exemple, à l'espagnol). C'est pourquoi nous utilisons un outil, **l'alphabet phonétique international**, pour transcrire ces sons. Il n'est pas nécessaire de l'apprendre par cœur, mais il faut **être capable de le lire**, pour savoir quel symbole correspond à quel son.

Pour vous faciliter la tâche, vous trouverez ci-dessous les sons **décrits par catégorie**.

(Dans la prochaine partie, vous trouverez certaines astuces concernant les liens qui peuvent exister entre orthographe et prononciation !)

Pour écouter les sons, utilisez ce site:

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/sounds/index.shtml>

ou cette application:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.macmillan.app.soundsfree>

Consonnes - faciles

Certaines consonnes sont globalement semblables en anglais et en français: elles sont représentées par des symboles "transparents" et produisent **approximativement le même son qu'en français** :

p	t	k	f	s
b	d	g	v	z
m	n	l	w	j

ATTENTION : un de ces symboles prête à confusion: **/j/** représente le son **"y"** comme dans **"yes"** ou **"you"**.

Consonnes – plus difficiles

Ces sons ne sont pas difficiles à prononcer, mais il faut **mémoriser les symboles utilisés** pour les représenter, pour être sûr de ne pas mélanger les sons ! Par ex, « **sheet** » et « **cheat** » sont deux mots très différents !

	"sh" comme dans "shoe" <i>Souvent écrit "sh"; ne pas confondre avec "ch" comme dans "chair";</i>
	"j" comme dans "garage" ou "leisure" (le son français de "je", "jardin") <i>Peu courant en anglais; mémoriser le symbole</i>
	"dj" comme dans "Jack" ou "jail" <i>prononciation standard de la lettre "j" en anglais</i>
	"tch" comme dans "chair" ou "check" <i>prononciation standard des lettres "ch" en anglais</i>

Les sons ci-dessous sont plus difficiles à prononcer car **ils n'existent pas en français**! Toutefois, avec seulement un peu de pratique, vous pouvez **apprendre à les prononcer correctement** très rapidement.

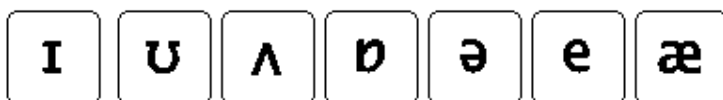
h	“h” comme dans “hair” ou “hello” Consonne voisée, PAS silencieuse en anglais – il faut la prononcer! http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/sounds/con_other_4.shtml
r	“r” comme dans “right” ou “red” Il faut apprendre à prononcer le r correctement en anglais. Vous ne pouvez pas prononcer le “R” français, ce n’est pas acceptable à votre niveau et c’est très désagréable à entendre! http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/sounds/con_other_6.shtml
ŋ	“ng” comme dans “bring” ou “long” Il ne faut PAS prononcer un “g” agressif à la fin du mot. Entraînez-vous! http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/sounds/con_other_3.shtml
θ	“th” comme dans “thank you” ou “think” Il faut absolument apprendre à prononcer ce son anglais correctement. Ce n’est pas difficile ! Entraînez-vous. NB: au minimum, de manière temporaire, il est préférable de prononcer “f” plutôt que “s” à la place du “th” http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/sounds/con_voiceless_6.shtml
ð	“th” comme dans “there” ou “that” Il faut absolument apprendre à prononcer ce son anglais correctement. Ce n’est pas difficile ! Entraînez-vous. NB: au minimum, de manière temporaire, il est préférable de prononcer “v” plutôt que “z” à la place du “th” http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/sounds/con.voiced_6.shtml

- En faisant des efforts pour prononcer ces sons correctement, votre anglais sonnera **beaucoup plus naturel et sera beaucoup plus agréable à écouter** !

Voyelles

Ecouter chacune de ces voyelles en ligne, pour bien entendre la différence et vous entraîner à les prononcer: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/sounds/>

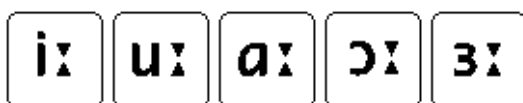
Voyelles - courtes



Comme, par exemple: sit / foot/ cup / not/ about / bet / cat

C’est le premier type de voyelle que vous rencontrerez. Elles n’existent pas ou ne font pas exactement le même son en français, bien que la plupart des voyelles françaises soient courtes. Il faut absolument écouter et répéter ces sons jusqu’à ce que vous arriviez à les produire correctement !

Voyelles – longues



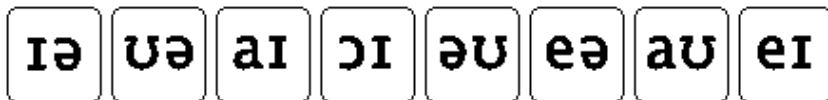
Comme, par exemple: feet / shoe/ car / more/her

Ceci est le second type de voyelles. Elles n’existent pas en français, ce qui fait que les francophones ont souvent tendance à les remplacer par des voyelles courtes. Cela peut poser de gros problèmes, car par

exemple le mot « beach » n'a rien à voir avec « bitch », ou bien « sheet » avec « shit »... *Une prononciation inappropriée peut être extrêmement embarrassante !*

Cela signifie qu'il faut **écouter** ces sons, vous **entraîner** à les prononcer, et **faire l'effort de prononcer les voyelles longues correctement** au lieu de les remplacer par des voyelles courtes à partir de maintenant!

Voyelles - diphtongues



Comme, par exemple: hear /sure / fight / boy / no / hair / out / gray

C'est le troisième type de voyelles en anglais. Ce sont des « **voyelles doubles** ». Elles ne sont **pas difficiles à prononcer** ! Il est cependant difficile de savoir laquelle utiliser dans certains mots, car par exemple « ow » ou « ai » peuvent se prononcer différemment selon le mot. *A nouveau, une prononciation erronée peut mener à des incompréhensions : « no », « now » et « know » sont des mots différents !*

- Vous trouverez de l'aide sur ce point au chapitre 3, "liens entre orthographe et prononciation"

Point culturel : Différences anglais britannique/ anglais américain

Certains sons sont **différents** selon la variété d'anglais utilisée dans les pays anglophones, pour des raisons historiques ou culturelles (évolution séparée, ou influence de langues locales).

Nous nous concentrerons ici sur les **différences entre anglais britannique et anglais américain**. *(Pour être très précis, il y a des sous-variétés régionales, par exemple entre l'Ecosse et l'Angleterre, ou le Nord et le Sud des USA, mais nous n'entrerons pas dans les détails ici)*

Adapté de: http://www.oxfordlearnersdictionaries.com/about/english/pronunciation_english

Consonnes:

a) Prononciation du / r /:

Le symbole (r) indique que la prononciation **britannique** n'inclura un /r/ que si **une voyelle suit directement** le r dans le mot suivant, par exemple dans *far away* ; **autrement, le /r/ n'est pas prononcé**.

En anglais **américain**, tous les /r/ sont prononcés.

b) "Tapping" du / t /:

En anglais **américain**, si un /t/ se trouve entre deux voyelles, et que la deuxième voyelle n'est pas accentuée, alors le /t/ est **prononcé très rapidement et voisé**, c'est-à-dire qu'il **ressemble à un /d/ court**. Techniquement, ce sont s'appelle un « tap » et est représenté par le symbole /t̬/. Ainsi, les américains prononceront « potato » /pə'teɪt̬oʊ/, le premier /t/ étant un /t/ normal et le deuxième un "tap".

Les **britanniques** ne font généralement pas ceci. (Les deux /t/ de « potato » sont prononcés pareil).

Voyelles:

a) Voyelles courtes: ɒ

Le son /ɒ/ n'est pas utilisé en anglais **américain**, et les mots qui contiennent ce son en anglais **britannique** contiendront à la place les sons /ɑ:/ or /ɔ:/ en anglais **américain**. Par exemple, **got** est /gɒt/ en anglais **britannique**, mais /gɑ:t/ en anglais **américain** ; **dog** en anglais **britannique** /dɒg/, en anglais **américain** /dɑ:g/.

b) Diphtongues : /ɪə eə ʊə/ et /əʊ ʊə/

Les trois diphtongues /ɪə eə ʊə/ s'utilisent uniquement en anglais **britannique**. A la place, l'anglais **américain** utilise une voyelle courte suivie du son /r/ : **near** /nɪr/, **hair** /her/, and **pure** /pjʊr/.

De nombreux **britanniques** utilisent /ɔ:/ au lieu de /ʊə/, en particulier dans des mots courants ; par exemple, **sure** devient /ʃʊ:(r)/, etc.

En anglais **américain**, /əʊ/ est remplacé par /oʊ/: « go » se prononce /goʊ/ (anglais **américain**), et non /gəʊ/ (anglais **britannique**).